

LICENCE MENTION LLCER LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

## **PARCOURS BRETON**

### **Semestre 5**

# **Méthodologie contextuelle**

**6 crédits ECTS**

# Dialectologie

## Présentation

Licence 3 – Semestre 5

UE 3 : Méthodologie contextuelle

Dialectologie

Responsable du cours : Seongwoo KANG

Ce cours vise à **approfondir les connaissances** des étudiant·e·s sur les « dialectes » bretons, acquises lors des cours de dialectologie en L2. Il se déroulera en **deux parties distinctes** : théorique et pratique.

- > **Partie théorique : étude de descriptions morphophonologiques.** Nous analyserons les travaux de dialectologues bretons portant sur la description morphophonologique des dialectes.
- > **Partie pratique : analyse de traits dialectaux.** À partir d'un enregistrement d'un locuteur traditionnel d'un parler spécifique, nous identifierons les traits dialectaux caractéristiques de ce parler.
- > **Langue d'enseignement** : le cours sera dispensé en breton. Cependant, les termes techniques pourront être expliqués en français, voire en anglais, si nécessaire.

### Bibliographie exhaustive

N.B. La lecture de tous ces ouvrages n'est pas exigée, voire n'est pas recommandée, mais la lecture d'un ouvrage qui vous intéresse spécifiquement est encouragée.

#### > Théorie du prototype

Langacker, R. W. (2008). *Cognitive Grammar: A basic introduction*. Oxford university press.

Malt, B., & Smith, E. E. (1984). Correlated properties in natural categories. *Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior*. <https://www.semanticscholar.org/paper/Correlated-properties-in-natural-categories-Malt-Smith/47dfa522f4cac2e34d49bf2ac06535a3cd021929>

Rosch, E. (1975). Cognitive reference points. *Cognitive Psychology*, 7(4), 532-547. [https://doi.org/10.1016/0010-0285\(75\)90021-3](https://doi.org/10.1016/0010-0285(75)90021-3)

#### > Méthode variationniste et *usage-based theory*

Bybee, J. L. (2013). *Usage-based Theory and Exemplar Representations of Constructions* (T. Hoffmann & G. Trousdale, Eds.; Vol. 1). Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780195396683.013.0004>

Labov, W. (1976). *Sociolinguistique*, Éditions de Minuit.

#### > Études monographiques

Bothorel, A. (1982). *Étude phonétique et phonologique du breton parlé à Argol (Finistère-Sud)*.

Cheveau, L. (2007). *Approche phonologique, morphologique et syntaxique du breton du Grand Lorient (bas-vannetais)*. Université de Haute Bretagne, Rennes 2.

Crahé, M. (2013). *Le breton de Languidic. Étude phonétique, morphologique et syntaxique d'un sous-dialecte vannetais*. Université de Haute Bretagne, Rennes 2.

Falc'hun, F. (1951). *Le système consonantique du breton avec une étude comparative de phonétique expérimentale*. Plihon Libraire.

Favereau, F. (1984). *Langue quotidienne, langue technique et langue littéraire dans le parler et la tradition orale de Poullaouen*. Université de Haute Bretagne, Rennes 2.

Goyat, G. (2012). *Description morphosyntaxique du parler breton de Plozévet*. Université de Haute Bretagne, Rennes 2.

Hammer, F. (1969). *Der bretonische dialekt von Plouharnel (phonologie, morphologie, morphologie...)*.

Humphreys, H. L. (1995). *Phonologie et morphosyntaxe du parler breton de Bothoa en Saint-Nicolas-du-Pélem, Côtes-d'Armor*. Ar Skol Vrezoneg.

Le Coadic, R. (2010). *Brezhoneg goueloù*. An Alarc'h Embann.

Le Dû, J. (1978). *Le parler breton de la presqu'île de Plougrescant (Côtes-du-Nord)*. Université de Bretagne occidentale.

Le Dû, J. (2012). *Le trégorrois à Plougrescant. Dictionnaire breton français*. Emgleo Breiz.

Le Pipec, E. (2008). *Étude pluridimensionnelle d'un parler. Description, émergence et aspects sociolinguistiques du parler du breton de Malguénac*. Université de Haute Bretagne, Rennes 2.

Noyer, P. (2019). *The breton of the Canton of Briec*. University of Sydney.

Ploneis, J.-M. (1975). *Description phonologique et morphologique du parler de Berrien*.

Plourin, J.-Y. (1982). *Description phonologique et morphologique comparée des parlers bretons de Langonnet (Morbihan) et de Saint-Servais (Côtes-du-Nord)*. Université de Haute Bretagne, Rennes 2.

Sollicec, T. (2021). *Dialectométrie de la Basse-Bretagne. Enjeux, méthodologie et applications. Quantifier et qualifier la variation linguistique, vision symbolique de l'espace et écho du dynamisme synchronique en breton*. Université de Bretagne occidentale.

Sommerfelt, A., Falc'hun, F., & Oftedal, M. (1978). *Le breton parlé à Saint-Pol-de-Léon. Phonétique et morphologie*. Universitetsforlaget.

Ternes, E. (1970). *Grammaire structurale du breton de l'île de Groix (dialecte occidental)*. Carl Winter Universitätsverlag.

## Modalités de contrôle des connaissances

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Dossier		50%	50% REGIME GENERAL 100% REGIME SPECIAL EXAMEN
	Contrôle ponctuel	Oral	30	50%	REGIME GENERAL

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier		100%	

# Sociolinguistique

## Présentation

### Licence 3 – Semestre 5

#### UE 3 : Méthodologie contextuelle

#### Sociolinguistique

#### Responsable du cours : Mannaig Thomas

Ce cours, dispensé en breton, dans le prolongement du cours de sociolinguistique de Licence 2, vise à élargir les perspectives des étudiants et des étudiantes dans leur approche de la discipline. S'appuyant sur l'histoire de la perception des langues à travers les siècles, puis sur les travaux des fondateurs et fondatrices de la discipline, il s'agira de découvrir des notions et outils permettant de mieux comprendre les usages et les représentations sociales sur les langues, en particulier le breton et le français.

Il s'agira de développer les compétences suivantes :

- > Connaître et savoir utiliser les travaux fondateurs de la discipline ainsi que les concepts et notions principales ;
- > Savoir analyser un document en mettant en évidence une problématique sociolinguistique, en s'appuyant sur des notions ou concepts disciplinaires précis et en exerçant son esprit critique.

#### Bibliographie

- Pierre Bourdieu, *Langage et pouvoir symbolique*, Paris, Point Seuil, 2001.
- Joshua A. Fishman, *Sociolinguistique*, Paris, Nathan, 1971.
- William Labov, *Sociolinguistique*, Paris, Éditions de Minuit, 1976.
- Georg Kremnitz, *Histoire sociale des langues de France*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2013.
- Maria Candéa et Laélia Véron, *Le français est à nous ! Petit manuel d'émancipation linguistique*, Paris, La Découverte, 2021.
- La Bretagne linguistique* : <https://journals.openedition.org/lbl/>
- Lengas* : <https://journals.openedition.org/lengas/>
- Langage et société* : <https://www.cairn.info/revue-langage-et-societe.htm>

## Bibliographie

- en sociolinguistique :

- Bourdieu Pierre, *Langage et pouvoir symbolique*, Paris, Seuil, 2001.
- Labov William, *Sociolinguistique*, Paris, Les éditions de minuit, 1976.
- Moreau Marie-Louise, *Sociolinguistique. Concepts de base*, Mardaga, Sprimont, 1997.
- Marcellesi Jean-Baptiste, Blanchet Philippe, Bulot Thierry, *Sociolinguistique. Epistémologie, langues régionales, polynomie*, Paris, L'Harmattan, 2003.
- Bretegnier Aude, Ledegen Gudrun (dir.), *Sécurité, insécurité linguistique. Terrains et approches diversifiés, propositions théoriques et méthodologiques*, Paris, L'Harmattan, 2003.

- sur la situation sociolinguistique du breton :

- Calvez Ronan, « Ce que parler du breton veut dire », *Ethnologie française*, n° 4, 2012, p. 647-655.
- Blanchard Nelly, Calvez Ronan, Thomas Mannaig, « [Signe et sens en balance. Le breton affiché dans la ville de Brest](#) », Michael Hornsby (dir.), *International Journal of the Sociology of Language*, n° 223, 2013, p. 137-152.

## Modalités de contrôle des connaissances

**Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances**

<b>Nature de l'enseignement</b>	<b>Modalité</b>	<b>Nature</b>	<b>Durée (min.)</b>	<b>Coefficient</b>	<b>Remarques</b>
	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	

**Session 2 : Contrôle de connaissances**

<b>Nature de l'enseignement</b>	<b>Modalité</b>	<b>Nature</b>	<b>Durée (min.)</b>	<b>Coefficient</b>	<b>Remarques</b>
	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	